

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion "Aviculture et petit élevage";

Vu la proposition du groupe de travail permanent "Aviculture et petit élevage" du 4 mai 1995;

Vu l'avis du Conseil consultatif pour la promotion des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime du 9 mai 1995;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 19 octobre 1995;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances, donné le 5 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'adapter sans délai les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion "Aviculture et petit élevage" aux prescriptions communautaires et de simplifier et d'adapter le système des cotisations dans le soussecteur "accouvoirs" en fonction d'une politique flamande efficace et performante de promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 2, 1°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 novembre 1994 fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion "Aviculture et petit élevage" est complété comme suit :

"Les animaux importés vivants d'un autre Etat membre de la CE ne sont pas pris en compte pour le paiement de ces cotisations."

Art. 2. L'article 2, 5°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Les accouvoirs reconnus par le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture paient une cotisation annuelle en fonction de leur capacité d'accoupage, à savoir :

- quatre mille francs pour une capacité de moins de cinq cent mille œufs;
- huit mille francs pour une capacité de cinq cent mille à un million d'œufs;
- dix mille francs pour une capacité de plus d'un million d'œufs".

Art. 3. L'article 2, 7°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Le détenteur d'un agrément pour l'importation ou la fabrication d'aliments composés, délivré par le Ministère de l'Agriculture, à l'exception des importateurs spécialisés dont l'activité professionnelle concerne exclusivement l'importation d'aliments composés d'autres Etats membres de la CE, paie une cotisation annuelle de mille sept cents francs".

Art. 4. L'article 3, A1°, 1er et 2e alinéa du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Celui qui abat ou fait abattre des lapins dans un abattoir public ou privé paie une cotisation d'un franc vingt-cinq centimes par lapin abattu, à l'exception des animaux importés vivants d'un pays CEE.

"De cette cotisation, quinze centimes par kilo de poids vivant sont portés en compte au fournisseur de lapins".

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a la politique de promotion de l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 96 — 508

[S - C - 33001]

3. AUGUST 1995. — Erlaß der Regierung zwecks Festlegung der Kriterien zur Verteilung des Sonderfonds für Sozialhilfe unter die öffentlichen Sozialhilfezentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Jahr 1995. — Aktivitäten 1994 und 1995

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli, 18. Juli 1990 und 16. Juli 1993;

Aufgrund des Gesetzes vom 8. Juli 1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren, insbesondere des Artikels 60, § 7 und des Artikels 105, Absatz 2, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980 und vom 31. Dezember 1983;

Aufgrund des Dekrets vom 2. Mai 1995 zur Abänderung des Gesetzes vom 8. Juli 1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren;

Aufgrund des Dekretes vom 9. Mai 1994 zur Gewährung von Zuschüssen für den Ankauf und die Instandsetzung von Notaufnahmewohnungen;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß infolge des Urteils des Schiedsgerichtshofes Nr. 4/91 vom 21. März 1991 die Gemeinschaften wieder zuständig sind für die Festlegung der Kriterien zur Verteilung des Sonderfonds und daß demnach die Festlegung dieser Kriterien keinerlei Aufschub duldet;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlaß regelt für das Jahr 1995 (Aktivitäten 1994 und 1995) die Aufteilung des Teils des Sonderfonds für Sozialhilfe der Wallonischen Region, der den Öffentlichen Sozialhilfezentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft zusteht.

Art. 2 - Es werden 100 % des Sonderfonds für Sozialhilfe unter die Öffentlichen Sozialhilfezentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft wie folgt verteilt:

§ 1. 10 % aufgrund der Anzahl Sozialarbeiter, die am 31. Dezember 1994 bzw. am 31. Dezember 1995 vollzeitig oder teilzeitig beschäftigt waren;

§ 2. 25 % aufgrund der für das Jahr 1994 bzw. 1995 entstandenen Nettolasten für die Gewährung des gesetzlichen Existenzminimums sowie jeglicher Sozialhilfe, die nicht in den folgenden § 3 bis § 10 berücksichtigt sind;

§ 3. 2 % aufgrund der Unkosten, die dem ÖSHZ im Rahmen der Anwendung von Art. 60, § 7 des Grundgesetzes über die ÖSHZ vom 8. Juli 1976 in 1994 bzw. 1995 entstanden sind.

§ 4. 3 % aufgrund der am 31. Dezember 1994 bzw. am 31. Dezember 1995 anerkannten Notaufnahmewohnungen, die sich auf dem Gebiet der Gemeinde befinden und deren Sozialbetreuung ausschließlich vom ÖSHZ gewährleistet wird;

§ 5. 30 % aufgrund der dem ÖSHZ im Jahre 1994 bzw. 1995 entstandenen Unkosten durch die Betreuung von Altenheim- und Altenpflegebetten in eigener Trägerschaft oder durch eine interkommunale Gesellschaft, der das ÖSHZ angeschlossen ist;

§ 6. 10 % aufgrund der durch die Unterbringung von Betagten entstandenen Nettokosten während des Jahres 1994, bzw. 1995 ausschließlich der in § 5 erwähnten Unkosten;

§ 7. 2 % aufgrund der im Jahre 1994 bzw. 1995 durch die Betreuung eines Mahlzeitendienstes entstandenen Nettokosten;

§ 8. 4 % aufgrund der Anzahl Stunden, die von einem Dienst für Familien- und Seniorenhilfe im Jahr 1994 bzw. 1995 geleistet wurden, entweder durch den eigenen Dienst des Öffentlichen Sozialhilfezentrums oder durch öffentliche oder private Dienste, mit denen das Öffentliche Sozialhilfezentrum eine schriftliche Vereinbarung getroffen hat;

§ 9. 4 % aufgrund der Unkosten, die dem ÖSHZ entstanden sind durch die im Jahre 1994 bzw. 1995 von der SOS-Selbsthilfe sowie von anderen Hilfsdiensten verrichteten Arbeitsstunden, für die das ÖSHZ aufgrund einer vertraglichen Vereinbarung eine Unkostenbeteiligung vorsieht;

§ 10. 10 % aufgrund der Anzahl anerkannter politischer Flüchtlinge sowie Asylbewerber, die 1994 bzw. 1995 eine Unterstützung durch das ÖSHZ erhalten haben, die dem Existenzminimum gleichkommt.

Art. 3 - Im Falle, daß der Anteil des Sonderfonds eines Öffentlichen Sozialhilfezentrums bezüglich eines Kriteriums höher ist als die effektiven Lasten, wird die Differenz zwischen Anteil und Lasten zum Gesamtanteil für die Unterbringung von Betagten addiert, entsprechend Art. 2, § 6.

Art. 4 - Voraussetzung zur Vergabe der dem Sonderfonds zur Verfügung stehenden Mittel ist die vorherige Übermittlung:

- des Haushaltsplanes des jeweiligen Öffentlichen Sozialhilfezentrums für das laufende Jahr;
- der genehmigten Rechnungsablage des Öffentlichen Sozialhilfezentrums des letzten Jahres;
- eines im Artikel 88, § 1 des Grundgesetzes vom 8. Juli 1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren vorgesehenen allgemeinen Richtlinienplanes;
- der korrekt ausgefüllten Fragebögen bezüglich Erhebung der Empfänger des Existenzminimums des jeweiligen Öffentlichen Sozialhilfezentrums - gemäß dem vorab festgelegten Referenzdatum des entsprechenden Jahres.

Art. 5 - Der Minister regelt die Modalitäten der Auszahlung.

Art. 6 - § 1. Wenn nach der Verteilung festgestellt wird, daß ein Fehler zuungunsten eines Öffentlichen Sozialhilfezentrums unterlaufen ist, wird ihm dieser Fehlbetrag bei der entsprechenden Verteilung in einem darauffolgenden Jahr zugeteilt.

Dieser Fehlbetrag wird gemäß der Grundlage der Verteilung, bei der der Fehler unterlaufen ist, errechnet.

§ 2. Wenn ein Fehler zugunsten eines Öffentlichen Sozialhilfezentrums unterlaufen ist, verfügt ein Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft die Rückgabe der unrechtmäßig verteilten Summe. Diese Summe wird dem Teil des Sonderfonds hinzugefügt, der den Öffentlichen Sozialhilfezentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das laufende Jahr zukommt.

Art. 7 - Dieser Erlaß wird wirksam am 1. Januar 1995.

Art. 8 - Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 3. August 1995.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,
K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

[S - C - 33001]

F. 96 - 508

3 AOUT 1995. — Arrêté du Gouvernement portant fixation pour l'année 1995 des critères de répartition du Fonds spécial d'Aide sociale entre les centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone. — Activités des années 1994 et 1995

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 et 18 juillet 1990 et du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 60, § 7 et l'article 105, alinéa 2, modifié par les lois des 9 août 1980 et 31 décembre 1983;

Vu le décret du 2 mai 1995 modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

Vu le décret du 9 mai 1994 portant octroi de subsides en vue de l'achat et de la remise en état d'habitations destinées à l'accueil d'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à la suite de l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 4/91 du 21 mars 1991, les Communautés sont à nouveau compétentes pour fixer les critères de répartition du Fonds spécial d'aide sociale et que dès lors la fixation de ces critères ne souffre aucun délai;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle pour l'année 1995 (activités des années 1994 et 1995) la répartition de la part du Fonds spécial d'aide sociale de la Région wallonne revenant aux centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone.

Art. 2. 100 % du Fonds spécial d'aide sociale sont répartis comme suit entre les centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone :

§ 1er. 10 % sur la base du nombre de travailleurs sociaux en service, soit à temps plein soit à temps partiel, au 31 décembre 1994 respectivement 31 décembre 1995;

§ 2. 25 % sur la base des charges nettes supportées pour l'année 1994 respectivement 1995 par suite du paiement du minimum de moyens d'existence légal ou de toute aide sociale et non reprises dans les §§ 3 à 10;

§ 3. 2 % sur la base des frais encourus par le CPAS au cours de l'année 1994 respectivement 1995 dans le cadre de l'application de l'article 60, § 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

§ 4. 3 % sur la base des maisons destinées à l'accueil d'urgence agréées au 31 décembre 1994 respectivement 31 décembre 1995, qui se situent sur le territoire de la commune et dont l'accompagnement social est exclusivement assuré par le CPAS;

§ 5. 30 % sur la base des coûts supportés par le CPAS au cours de l'année 1994 respectivement 1995 pour l'exploitation de lits dans des maisons de repos et de soins en régie propre ou par le biais d'une intercommunale à laquelle est affilié le CPAS;

§ 6. 10 % sur la base des charges nettes résultant du placement de personnes âgées au cours de l'année 1994 respectivement 1995 à l'exception des coûts repris au § 5;

§ 7. 2 % sur la base des charges nettes résultant de l'exploitation au cours de l'année 1994 respectivement 1995 d'un service de repas chauds;

§ 8. 4 % sur la base du nombre d'heures prestées au cours de l'année 1994 respectivement 1995 par un service d'aide aux familles et aux personnes âgées, soit par le service propre du CPAS soit par un service public ou privé avec lequel le CPAS a conclu une convention écrite;

§ 9. 4 % sur la base des coûts supportés par le CPAS et résultant des heures prestées au cours de l'année 1994 respectivement 1995 par le service "SOS-Selbsthilfe" ou par d'autres services d'aide, heures pour lesquelles le CPAS prévoit une participation aux frais conformément à une convention;

§ 10. 10 % sur la base du nombre des réfugiés politiques reconnus et des demandeurs d'asile qui, en 1994 respectivement 1995, ont reçu une intervention du CPAS correspondant au minimex.

Art. 3. Au cas où la part du Fonds spécial d'un CPAS se rapportant à un des critères est supérieure aux charges effectives, la différence entre la part et les charges sera ajoutée à la part globale destinée au placement des personnes âgées conformément à l'article 2, § 6.

Art. 4. La distribution des moyens mis à la disposition du Fonds spécial est subordonnée à la transmission :

- du budget des différents CPAS pour l'exercice en cours;
- des comptes approuvés des CPAS pour l'année précédente;
- d'une note de politique générale prévue à l'article 88, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS;
- des questionnaires, correctement remplis, relatif au recensement des bénéficiaires du minimex pour les différents CPAS, la date de référence pour l'année correspondante étant fixée au préalable.

Art. 5. Le Ministre règle les modalités de liquidation.

Art. 6. § 1er. Si après répartition, il est constaté qu'une erreur a été commise au détriment d'un CPAS, la somme dont celui-ci a été privé lui est allouée à l'occasion de la répartition correspondante afférente à une année ultérieure. Cette somme est calculée suivant les bases de la répartition au cours de laquelle l'erreur a été commise.

§ 2. Si une erreur a été commise en faveur d'un CPAS, un arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone ordonne le remboursement de la somme payée indûment. Cette somme sera ajoutée à la part du Fonds spécial revenant aux CPAS de la Communauté germanophone pour l'année en cours.

Art. 7. Cet arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Art. 8. Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 3 août 1995.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,
J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,
K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 96 – 508

[S – C – 33001]

3 AUGUSTUS 1995. — Besluit van de Regering houdende vaststelling voor 1995 van de criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn onder de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap. — Activiteiten 1994 en 1995

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990 en van 16 juli 1993;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 60, § 7 en op artikel 105, tweede lid, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980 en 31 december 1983;

Gelet op het decreet van 2 mei 1995 tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op het decreet van 9 mei 1994 houdende toekenning van toelagen met het oog op de aankoop en de reparatie van noodopvangwoningen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Gemeenschappen na het arrest van het Arbitragehof nr. 4/91 van 21 maart 1991 opnieuw bevoegd zijn om de criteria vast te leggen voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn en dat de vastlegging van de criteria dientengevolge geen uitstel lijdt;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt voor 1995 (activiteiten 1994 en 1995) de verdeling van het gedeelte van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap toekomt.

Art. 2. 100 % van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn wordt als volgt verdeeld onder de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap :

§ 1. 10 % op basis van het aantal maatschappelijke werkers die op 31 december 1994 resp. 31 december 1995 een volledige of een deeltijdbaan hadden;

§ 2. 25 % op basis van de netto-uitgaven ontstaan in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 tengevolge van de uitbetaling van het wettelijk bestaansminimum of van elke andere sociale hulpverlening, en niet vermeld onder de §§ 3 tot 10;

§ 3. 2 % op basis van de kosten aangegaan door het OCMW in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 in het kader van de toepassing van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 over de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

§ 4. 3 % op basis van de noodopvangwoningen erkend op 31 december 1994 resp. 31 december 1995 die zich op het gebied van de gemeente bevinden en waarvan de sociale begeleiding uitsluitend door het OCMW wordt gewaarborgd;

§ 5. 30 % op basis van de kosten die in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 door het OCMW gedragen werden voor de uitbating van bedden in rust- en verzorgingstehuizen, hetzij in eigen regie, hetzij door tussenkomst van een intercommunale waarbij het OCMW aangesloten is;

§ 6. 10 % op basis van de netto-uitgaven ontstaan in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 tengevolge van de plaatsing van bejaarden, met uitzondering van de in § 5 bedoelde kosten;

§ 7. 2 % op basis van de netto-uitgaven ontstaan in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 tengevolge van de uitbating van een dienst voor warme maaltijden;

§ 8. 4 % op basis van het aantal uren die in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 gepresteerd werden door een dienst voor gezins- en bejaardenhulp, hetzij door de eigen dienst van het OCMW, hetzij door een openbare of een privé-dienst waarmee het OCMW een schriftelijke overeenkomst heeft gesloten;

§ 9. 4 % op basis van de door het OCMW gedragen kosten voortvloeiend uit de uren die in de loop van het jaar 1994 resp. 1995 door de dienst "SOS-Selbsthilfe" of door andere hulpdiensten gepresteerd werden en waarvoor het OCMW krachtens een overeenkomst in een kostenbijdrage voorziet;

§ 10. 10 % op basis van het aantal van de erkende politieke vluchtelingen en asielzoekers die in 1994 resp. 1995 een tegemoetkoming van het OCMW hebben gekregen die met het bestaansminimum overeenstemt.

Art. 3. Indien het aandeel van het Bijzonder Fonds van een OCMW met betrekking tot één van de criteria hoger is dan de effectieve lasten, wordt het verschil tussen aandeel en lasten bij het overeenkomstig artikel 2, § 6 bepaald totaal aandeel voor de plaatsing van bejaarden opgeteld.

Art. 4. De verdeling van de middelen die ter beschikking van het Bijzonder Fonds gesteld worden is onderworpen aan het indienen van :

- de begroting van de verschillende OCMW's voor het lopende begrotingsjaar;
- de goedgekeurde rekeningen van de OCMW's voor het voorafgaande jaar;
- van een algemene beleidsnota, zoals bedoeld in artikel 88, § 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's;
- de correct ingevulde vragenlijsten over de telling van de ontvangers van het bestaansminimum voor de verschillende OCMW's, waarbij de teldatum voor het desbetreffende jaar vooraf vastgelegd is.

Art. 5. De Minister regelt de uitbetalingsmodaliteiten.

Art. 6. § 1. Wordt na de verdeling vastgesteld dat een vergissing werd begaan ten nadele van een OCMW, dan wordt de ontbrekende som aan dit centrum toegekend bij de overeenkomstige verdeling betreffende een daaropvolgend jaar.

Die som wordt berekend volgens de grondslagen van de verdeling waarbij de vergissing werd begaan.

§ 2. Indien een vergissing ten voordele van een OCMW begaan werd, dan schrijft een besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap de terugbetaling van de ten onrechte uitbetaalde som voor. Deze som wordt opgeteld bij het aandeel van het Bijzonder Fonds dat voor het lopende jaar de OCMW's van de Duitstalige Gemeenschap toekomt.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1995.

Art. 8. De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 3 augustus 1995.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen,
Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,
K.-H. LAMBERTZ

D. 96 - 509

20. DEZEMBER 1995. — Erlaß der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975 bezüglich der Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und der Zuschußvergabe zu ihren Gunsten

1330151

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990 und 16. Juli 1993;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975 bezüglich der Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und der Zuschußvergabe zu ihren Gunsten;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß es unerlässlich ist, die Bezuschussungsgrundlage ohne Aufschub den finanziellen Möglichkeiten der Gemeinschaft anzupassen;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 25, § 1, Absatz 1 des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975 bezüglich der Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und der Zuschußvergabe zu ihren Gunsten wird durch folgenden Wortlaut ergänzt:
« Diese Subvention betreffend die Gehaltskosten sowie die sich darauf beziehenden sozialen Lasten ist auf 90 % der annehmbaren Ausgaben begrenzt. »

Art. 2 - Vorliegender Erlaß tritt am 1. Januar 1996 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 20. Dezember 1995.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,
K.-H. LAMBERTZ